

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE VENDREDI 24 MARS 2017, À 8 H 30

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
John Morson

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 8 h 30.

RÉSOLUTION CM17 074
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par B. Swinburne
Appuyée par T. Di Gennaro

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 24 mars 2017 à 8 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 075

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON FRIDAY, MARCH 24, 2017 AT 8:30 A.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

ARE ABSENT:

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
John Morson

ARE ALSO PRESENT:

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:30 a.m.

RESOLUTION CM17 074
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by B. Swinburne
Seconded by T. Di Gennaro

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of March 24, 2017 at 8: 30 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 075

APPEL D'OFFRES REC 2016-07-2 : TRAVAUX DE CONSTRUCTION POUR LA RÉALISATION D'UN PROJET DE CONVERSION D'UN SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION AU CO₂ - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0458 ;

Il est

Proposé par P. Dufort
Appuyée par A. Allard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 3 994 666 \$ toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public REC 2016-07-2 pour les travaux de construction pour la réalisation d'un projet de conversion d'un système de réfrigération au CO₂ ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC. pour la somme de 3 994 666 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat REC 2016-07-2 à CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC. ;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires n° 02-930-17-013.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 076
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par B. Swinburne
Appuyée par D. Zito

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 8 h 45.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CALL FOR TENDERS REC 2016-07-2 : CONSTRUCTION WORK FOR A CONVERSION PROJECT OF A CO₂ REFRIGERATION SYSTEM - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0458;

It is

Moved by P. Dufort
Seconded by A. Allard

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$3,994,666, all applicable taxes included, through public tender call REC 2016-07-2 for the construction work for a conversion project of a CO₂ refrigeration system;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC. in the amount of \$3,994,666, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract REC 2016-07-2 to CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-17-013.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 076
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by B. Swinburne
Seconded by D. Zito

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 8:45 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk